

panca mAtanga mukha - rAgAM malahari - tALaM rUpakam

English

pallavi

panca mAtanga mukha gaNa-patinA
paripAlitO(a)haM sumukhEna Sri

anupallavi

panca bhUtAtmaka prapancOdayAdi karaNa
(madhyama kAla sAhityam)
virinci hari rudra nutEna
panca vaktra Siva sutEna

caraNam

varadAbhaya pASa sRNI kapAla danta -
mOdaka mudgarAksha mAIA karENa
kamalA pura vihArENa
puruhUtAdyakhila dEva pUjita vighnESvarENa
(madhyama kAla sAhityam)
vara guru guha sOdarENa
surucira lambOdarENa
karuNArdra gaura-tarENa
kali mala haraNa caturENa

variations -

caraNam -

karuNArdra - karuNAnga

haraNa caturENa - haraNa tarENa

Devanagari

पञ्च मातङ्ग मुख - रागं मलहरि - ताळं रूपकम्

पल्लवि

पञ्च मातङ्ग मुख गण-पतिना
परिपालितोऽहं सुमुखेन श्री

अनुपल्लवि

पञ्च भूतात्मक प्रपञ्चोदयादि करण
(मध्यम काल साहित्यम्)
विरिञ्चि हरि रुद्र नुतेन
पञ्च वक्त्र शिव सुतेन

चरणम्

वरदाभय पाश सृणि कपाल दन्त -
मोदक मुद्गराक्ष माला करेण
कमला पुर विहारेण
पुरुहूताद्यखिल देव पूजित विघ्नेश्वरेण
(मध्यम काल साहित्यम्)
वर गुरु गुह सोदरेण
सुरुचिर लम्बोदरेण
करुणार्द्र गौर-तरेण
कलि मल हरण चतुरेण

variations -

चरणम् -

करुणार्द्र - करुणाङ्ग

हरण चतुरेण - हरण तरेण

Tamil

பஞ்ச மாதங்க3 முக2 - ராகம் மலஹரி - தாளம் ரூபகம்

பல்லவி

பஞ்ச மாதங்க3 முக2 க3ண-பதினா

பரிபாலிதோ஽ஹம் ஸுமுகே2ன ஸ்ரீ

அனுபல்லவி

பஞ்ச பூ4தாத்மக ப்ரபஞ்சோத3யாதி3 கரண

(மத்4யம கால ஸாஹித்யம்)
விரிஞ்சி ஹரி ருத்3ர நுதேன
பஞ்ச வக்த்ர ஸி1வ ஸுதேன

சரணம்

வரதா3ப4ய பாஸ1 ஸ்ரு2ணி கபால த3ந்த -
மோத3க முத்3க3ராசஷ மாலா கரேண
கமலா புர விஹாரேண
புருஹூதாத்3யகி2ல தே3வ பூஜித விக்4னேஸ்1வரேண
(மத்4யம கால ஸாஹித்யம்)
வர கு3ரு கு3ஹ ஸோத3ரேண
ஸுருசிர லம்போ3த3ரேண
கருணார்த்3ர கௌ3ர-தரேண
கலி மல ஹரண சதுரேண

variations -

சரணம் -

கருணார்த்3ர - கருணாங்க3
ஹரண சதுரேண - ஹரண தரேண

Telugu

పంచ మాతంగ ముఖ - రాగం మలహరి - తాళం రూపకమ్

పల్లవి

పంచ మాతంగ ముఖ గణ-పతినా

పరిపాలితోహం సుముఖేన శ్రీ

అనుపల్లవి

పంచ భూతాత్మక ప్రపంచోదయాది కరణ

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

విరించి హరి రుద్ర సుతేన

పంచ వక్త్ర శివ సుతేన

చరణమ్

ವರದಾಭಯ ಪಾಕ ಸೃಣಿ ಕಪಾಲ ದಂತ -

ಮೊದಕ ಮುದ್ರಾಕ್ಷ ಮಾಲಾ ಕರಣ

ಕಮಲಾ ಪುರ ವಿಹಾರಣ

ಪುರುಹೂತಾದ್ಯಖಿಲ ದೇವ ಪೂಜಿತ ವಿಷ್ಟೇಶ್ವರಣ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ವರ ಗುರು ಗುಹಾ ಸೋದರಣ

ಸುರುಚಿರ ಲಂಬೋದರಣ

ಕರುಣಾರ್ಥ ಗೌರ-ತರಣ

ಕಲಿ ಮಲ ಹಾರಣ ಚತುರಣ

variations -

ಚರಣಮ್ -

ಕರುಣಾರ್ಥ - ಕರುಣಾಂಗ

ಹಾರಣ ಚತುರಣ - ಹಾರಣ ತರಣ

Kannada

ಪಂಚ ಮಾತಂಗ ಮುಖಿ - ರಾಗಂ ಮಲಹರಿ - ತಾಳಂ ರೂಪಕಮ್

ಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಮಾತಂಗ ಮುಖಿ ಗಣ-ಪತಿನಾ

ಪರಿಪಾಲಿತೋಽಹಂ ಸುಮುಖೇನ ಶ್ರೀ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಭೂತಾತ್ಮಕ ಪ್ರಪಂಚೋದಯಾದಿ ಕರಣ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ವಿರಿಂಚಿ ಹರಿ ರುದ್ರ ನುತೇನ

ಪಂಚ ವಕ್ತ್ರ ಶಿವ ಸುತೇನ

ಚರಣಮ್

ವರದಾಭಯ ಪಾಶ ಸೃಣಿ ಕಪಾಲ ದಂತ -

ಮೋದಕ ಮುದ್ರಾಕ್ಷ ಮಾಲಾ ಕರಣ

ಕಮಲಾ ಪುರ ವಿಹಾರಣ

ಪುರುಹೂತಾದ್ಯಖಿಲ ದೇವ ಪೂಜಿತ ವಿಷ್ಟೇಶ್ವರಣ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ವರ ಗುರು ಗುಹ ಸೋದರೇಣ
ಸುರುಚಿರ ಲಂಬೋದರೇಣ
ಕರಣಾದ್ಯ ಗೌರ-ತರೇಣ
ಕಲಿ ಮಲ ಹರಣ ಚತುರೇಣ

variations -

ಚರಣಮ್ -

ಕರಣಾದ್ಯ - ಕರಣಾಂಗ

ಹರಣ ಚತುರೇಣ - ಹರಣ ತರೇಣ

Malayalam

ಪಂಚ ಮಠಗಳ ಮುವ - ರಾಗಂ ಮಲಹರಿ - ತಾಳಂ ರೂಪಕಮ್

ಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಮಠಗಳ ಮುವ ಗಣ-ಪತಿಗಾ

ಪರಿಪಾಲಿತೋಹಂ ಸುಮುವೇನ ശ്രೀ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಪಂಚ ಟೃತಾಠಮಕ ಪ್ರಪಂಚೋದಯಾಡಿ ಕರಣ

(ಮೃದ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ವಿರಿಂಚಿ ಹರಿ ರುಢ ನುತೇನ

ಪಂಚ ವಕ್ರತ ಶಿವ ಸುತೇನ

ಛರಣಮ್

ವರದಾಡಯ ಪಾಶ ಸೃಣಿ ಕಪಾಲ ಡಠ -

ಮೋಡಕ ಮುಡ್‌ಗರಾಕ್ಷ ಮಲಾ ಕರೇಣ

ಕಮಲಾ ಪುರ ವಿಹಾರೇಣ

ಪುರುಹುತಾಡ್ಯವಿಲ ಡೇವ ಪುಜಿತ ವಿಘ್ನೇಷರೇಣ

(ಮೃದ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ವರ ಗುರು ಗುಹ ಸೋದರೇಣ

ಸುರುಚಿರ ಲಂಬೋದರೇಣ

ಕರಣಾದ್ಯ ಗೌರ-ತರೇಣ

ಕಲಿ ಮಲ ಹರಣ ಚತುರೇಣ

variations -

ചരണമ് -

കരുണാർദ്ര - കരുണാങ്ഗ

ഹരണ ചതുരേണ - ഹരണ തരേണ

kshEtra - tiruvArUr